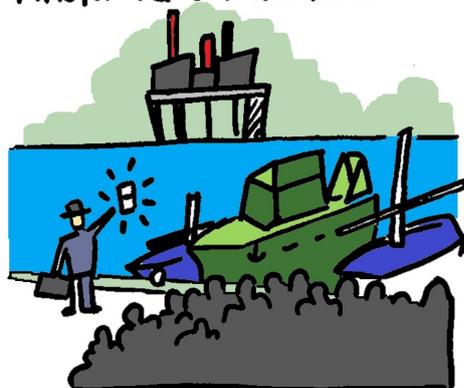


Soutenabilité Faible ou Forte

Enjeu : Admet-on des compensations entre les différents types de capitaux ? Existe-t-il un capital naturel critique dont le maintien est indispensable ? ... et cherche-t-on à maintenir le bien-être humain pour lui-même ?

AVEC LA NOUVELLE
 PLATEFORME DE FORAGE
 IL N'Y AURA PLUS DE POISSONS.
 C'EST POURQUOI NOUS AVONS
 DECIDE DE VOUS OFFRIR A TOUS
 CE MAGNIFIQUE STARTPHONE



- On parle depuis la fin des années 1980 de “développement durable”, en anglais “sustainable development”, et de plus en plus d’entreprises “responsables” ou d’économie “soutenable”. Mais il n’existe **pas de compréhension unique des termes de durabilité, soutenabilité, et responsabilité.**
- Une économie durable est-elle seulement celle dont on cherche à **assurer la pérennité par la prise en compte des risques** ? Ou celle qui cherche à **limiter les risques pour les hommes et l’environnement** ? Peut-on **concilier les deux** pour satisfaire la vision des trois piliers du développement durable ?
- Les notions de **soutenabilité faible** et de **soutenabilité forte**, de plus en plus courantes dans le vocabulaire du développement durable, sont **issues de théories économiques différentes** et ne désignent pas une gradation du même processus.



Comprendre les Comptabilités Socio-Environnementales

Fiche n°10

Soutenabilité Faible ou Forte

- La soutenabilité faible et la soutenabilité forte sont deux réponses différentes à la préoccupation du maintien du bien être humain dans le temps.
- Selon la **soutenabilité faible**, une quantité accrue de capital créé par les hommes peut prendre le relais d'une moindre quantité de capital naturel. Aussi, **un certain niveau de pollution ou de consommation de ressources naturelles est admissible s'il est compensé par des gains de production matérielle/financière.**
- Selon la **soutenabilité faible**, le progrès technique et la croissance peuvent compenser la perte de capital naturel en alimentant la croissance du capital matériel.
- En **soutenabilité forte** il n'y a pas de substitution possible entre les capitaux, qui sont complémentaires et doivent être conservés séparément.
- La soutenabilité forte exige a minima de **maintenir un « capital naturel critique » indispensable aux générations futures**, soit de maintenir en l'état et prioritairement les fonctions vitales du capital naturel.
- La soutenabilité forte entend **définir des contraintes qui doivent s'imposer à l'économie en observant des règles minimales de prudence** : le taux d'exploitation des ressources naturelles renouvelables ne doit pas excéder leur taux de régénération ; le taux d'émission de déchets ne doit pas excéder les capacités d'assimilation et de recyclage des milieux, l'exploitation des ressources non renouvelables doit tenir compte du rythme de substitution par des ressources renouvelables.
- Soutenabilité faible et forte demeurent l'expression d'une préservation des capitaux dans une optique de maintien d'une trajectoire de productivité au service du bien-être humain, avec ou sans substitution, avec ou sans seuils écologiques. **Une autre vision de la soutenabilité pourrait être dé-corrélée de l'utilité de la nature pour l'homme et viser le maintien des écosystèmes pour eux-mêmes. C'est l'optique du modèle CARE.**